

Ա Ռ Ե Վ Տ ՈՒ Ր Ե Վ Ծ Ա Ռ Ա Յ ՈՒ Թ Յ ՈՒ Ն Ն Ե Ր
TRADE AND SERVICES
ТОРГОВЛЯ И УСЛУГИ

Բաժնում ներկայացված են առևտրի և ծառայությունների ոլորտը բնութագրող վիճակագրական տվյալներ:

Առևտրի շրջանառությունը ներառում է մանրածախ և մեծածախ առևտրի շրջանառությունը, ինչպես նաև ավտոմեքենաների առևտուրը: Առևտրի շրջանառության ցուցանիշը հաշվարկվում է առանց ավելացված արժեքի հարկի և այլ անուղղակի հարկերի:

Մանրածախ առևտրի շրջանառությունը վերջնական սպառման կամ տնային տնտեսությունում օգտագործման համար միատեսակ սպառողական ապրանքների վաճառքն է արժեքային արտահայտությամբ:

Մանրածախ առևտրի շրջանառության ցուցանիշը ձևավորվում է ըստ առևտրի օբյեկտների՝ խանութների, կրպակների, առևտրի այլ օբյեկտների (շարժիչային և կենցաղային վառելիքի մանրածախ առևտրի կետերի), ինչպես նաև առևտրի իրականացման վայրերի՝ սպառողական ապրանքների և գյուղատնտեսական արտադրանքի շուկաների, միջոցով իրականացված առևտրի շրջանառության հիման վրա:

Ապրանքային պաշարները յուրաքանչյուր ամսվա 1-ի դրությամբ, հաշվարկված առևտրի շրջանառության օրերով, հաշվարկվում է որպես առևտրի օբյեկտների ապրանքային պաշարների միջին ամսական ծավալի և տվյալ ամսվա առևտրի շրջանառության մեկ օրվա ծավալի հարաբերակցություն:

Մեծածախ է համարվում առևտրի այն տեսակը (գործունեությունը), երբ գնորդը մեծ խմբաքանակով ապրանքներ է ձեռք բերում դրանց հետագա վերավաճառքի համար այլ վաճառողներին, վերամշակողներին, բայց ոչ վերջնական սպառողներին՝ համապատասխան հաշվարկային փաստաթղթերով:

Մեծածախ առևտրի շրջանառության ցուցանիշը ներառում է նաև արտահանման ծավալները (բացառությամբ արտադրողների կողմից անմիջական արտահանումը, ինչպես նաև գազի և էլեկտրաէներգիայի արտահանումը):

Ավտոմեքենաների առևտուրը ներառում է ինչպես մասնագիտացված առևտրի կետերի միջոցով իրականացված ավտոմեքենաների, դրանց մասերի և պարագաների վաճառքը, այնպես էլ դրանց տեխնիկական սպասարկումը և նորոգումը:

The section contains statistical data characterising trade and services.

Trade turnover includes retail trade turnover, wholesale trade turnover and motor vehicle trade. Trade turnover index is calculated excluding value added tax and indirect tax.

Retail trade turnover is the sale of consumer commodities for final consumption or for household use in value terms.

The retail trade turnover index is formed by trade buildings - shops, kiosks, other trade buildings (retail trade shops for motor and domestic fuel), as well as by trade realization places based on the trade turnover from consumer goods and agricultural products market.

Commodity stocks calculated by days of trade turnover as of the 1st of each month is calculated as correlation of average monthly volume of commodity stocks of trade units and trade turnover volume per day of the given month.

Wholesale trade is that type (activity) of trade, when the purchaser buys big consignment of goods by corresponding invoice with the purpose of further resale to salers reproqcessors, but not to the final consumers.

Indicator of wholesale trade turnover includes the export volumes (excluding the direct export by the producers, as well as gas and electricity export).

Motor vehicle trade includes both sale of motor vehicles, related parts and accessories, and maintenance and repair of motor vehicles via specialised trade units.

В разделе представлены статистические данные, характеризующие сферу торговли и услуг.

Оборот торговли включает оборот розничной торговли, оборот оптовой торговли и торговлю автомобилями. Показатель оборота торговли рассчитан без налога на добавленную стоимость и других косвенных налогов.

Оборот розничной торговли представляет собой стоимость проданных потребительских товаров для конечного потребления или использования в домашнем хозяйстве.

Показатель оборота розничной торговли формируется на основе оборота объектов торговли - магазинов, киосков, других объектов торговли (объекты розничной торговли моторного и бытового топлива), а также местами осуществления торговли - рынков потребительских товаров и рынков потребительских товаров и сельхозпродуктов.

Товарные запасы на 1-ое число каждого месяца, рассчитанные по дням оборота торговли, исчисляются как соотношение среднего объема товарных запасов за месяц к объему однодневного оборота торговли за данный месяц.

Оптовым считается тот вид торговли (деятельность), когда покупатель с соответствующими расчетными документами приобретает товары большими партиями для дальнейшей перепродажи другим продавцам, перерабатывающим объектам, но не конечным потребителям.

Показатель оборота оптовой торговли включает также объемы экспорта (за исключением экспорта непосредственно производителями, а также экспорта газа и электроэнергии).

Торговля автомобилями включает как продажу автомобилей, их деталей и принадлежностей через специализированные торговые объекты, так и техническое обслуживание и ремонт.

Ծառայությունների ծավալն արտացոլում է մատուցված տարբեր տեսակի ծառայությունների ծավալը և հաշվառվում է այն ժամանակաշրջանի համար, որի ընթացքում մատուցվել են ծառայությունները, անկախ վճարումից, առանց ավելացված արժեքի և այլ նմանատիպ (անուղղակի) հարկերի: Ցուցանիշը չի ներառում նաև պետպատվերով իրականացված ծառայությունների ծավալը:

Ծառայությունների ծավալի ցուցանիշը ձևավորվում է կացության և հանրային սննդի կազմակերպման, մշակույթի, զվարճությունների և հանգստի (ստեղծագործական, արվեստի և հանդիսավոր ներկայացումների կազմակերպման, գրադարանների, արխիվների, թանգարանների և այլ մշակութային կազմակերպությունների գործունեության, շահունով խաղերի կազմակերպման, սպորտի, զվարճությունների և հանգստի կազմակերպման), կրթության (նախադպրոցական, տարրական, միջնակարգ, նախնական, միջին մասնագիտական, բարձրագույն և հետբուհական, այլ կրթություն՝ մարմնամարզության, սպորտի, մշակույթի բնագավառում, հաշվապահական, օտար լեզուների, համակարգչային և այլ դասընթացներ), առողջապահության և բնակչության սոցիալական սպասարկման, անշարժ գույքի հետ կապված գործունեության (սեփական անշարժ գույքի առուվաճառքի, սեփական կամ վարձակալված անշարժ գույքի հանձնում վարձակալության և այլն), տեղեկատվության և կապի (հրատարակչության, կինո- և տեսաֆիլմերի, հեռուստատեսային ծրագրերի արտադրության, երաժշտական և այլ ձայնագրությունների հրատարակության, հեռուստածրագրերի կազմման և հեռարձակման, հեռահաղորդակցության, տեղեկատվական տեխնոլոգիաների և տեղեկատվական ծառայությունների), տրանսպորտի՝ օդային, ցամաքային (ավտոձողախաչման, երկաթուղային, էլեկտրատրանսպորտ) առանց խողովակաշարայինի, փոստային և սուրհանդակային գործունեության, վարչարարական և օժանդակ գործունեության (վարձույթի և լիզինգի, զբաղվածության հարցերին առնչվող գործունեության, զբոսաշրջային, անվտանգության ապահովման և հետաքննությունների, շենքերի

The volume of services reflects the volume of various types of rendered services and is registered for the period during which the services are rendered, regardless of payment, without value-added and similar (indirect) taxes. The indicator doesn't include also the volume of services implemented in state order.

The indicator on volume of services is formed from the following services: accommodation and food service activities, arts, entertainment and recreation (creative, arts and entertainment activities, libraries, archives, museums and other cultural activities, gambling and betting activities, sports activities and amusement and recreation activities), education (pre-primary education, primary education, secondary education, higher education, other education: sports and recreation education, cultural education, accountant education, foreign languages education, computer and other courses education), human health and social work activities, real estate activities (buying and selling of own real estate, renting and operating of own or leased real estate etc), information and communication (publishing activities, motion picture, video and television programme production, sound recording and music publishing activities, television programming and broadcasting activities, telecommunications, computer programming, consultancy and related activities), transport: air transport, land transport (motor vehicles, railroad lines, electric transport) without transport via pipeline, postal and courier activities, administrative and support service activities (rental and leasing activities, employment activities, tourism, security and investigation activities, services to buildings and landscape activities), professional, scientific and technical activities (legal and accounting activities, management consultancy activities, architectural and engineering activities, technical testing and analysis, advertising and market research, veterinary activities, other professional, scientific and technical activities n.e.c.), financial and insurance activities, other service activities (repair of computers and personal and household goods, washing and (dry-)cleaning of textile and fur products,

Объем услуг отражает объем предоставленных различных видов услуг и статистически измеряется за тот период, в течении которого были предоставлены услуги, независимо от формы оплаты, без налога на добавленную стоимость и других косвенных налогов, а также объема услуг госзаказа .

Показатель объема услуг формируется из следующих видов услуг: организации проживания и общественного питания, культуры, развлечения и отдыха (артистическая и прочая деятельность в области искусства и проведения культурно-массовых развлекательных мероприятий, деятельность библиотек, архивов, музеев и прочих учреждений культуры, организация азартных игр, спортивная и прочая деятельность по организации отдыха и развлечений), образования (дошкольное, начальное, среднее образование, техническое и профессиональное среднее образование, высшее и послевузовское образование, прочая образовательная деятельность: в области физической культуры, спорта и культуры, обучение на курсах иностранных языков, на компьютерных курсах, на бухгалтерских курсах и прочих курсах), здравоохранения и социального обслуживания населения, операций с недвижимым имуществом (покупка и продажа собственного недвижимого имущества, сдача внаем собственного, арендованного недвижимого имущества и прочая деятельность с недвижимым имуществом), информации и связи (издательская деятельность, производство, распространение и показ кинофильмов, видео и телевизионных программ, звукозапись и издание музыки, предоставление телекоммуникационных услуг, деятельность в области информационной технологий и информационных услуг), транспорта -воздушного, наземного (автомобильный, железнодорожный и электротранспорт) без трубопроводного, почтовой и курьерской деятельности, административной и вспомогательной деятельности (аренда и лизинг, деятельность в области занятости и туризма, обеспечение функционирования систем безопасности и расследований, деятельность по обслуживанию зданий, предпринимательская деятельность),

սպասարկման և բնատեսարանի բարեկարգման և ձեռնարկատիրական գործունեության), մասնագիտական, գիտական և տեխնիկական գործունեության (իրավաբանական և հաշվապահական գործունեության, գլխամասային գրասենյակների և կառավարման հարցերով խորհրդատվական գործունեության, ճարտարապետական և ճարտարագիտական, տեխնիկական փորձարկումների, գիտական հետազոտությունների և մշակումների, գովազդային և շուկայի իրավիճակի հետազոտության, անասնաբուժական գործունեության, այլ մասնագիտական, գիտական և տեխնիկական գործունեության), ֆինանսական և ապահովագրական գործունեության, սպասարկման այլ ծառայությունների (համակարգիչների, անձնական օգտագործման և կենցաղային արտադրատեսակների նորոգման, անհատական՝ մանածագործական և մորթե ատաղրատեսակների լվացման և մաքրման, վարսավիրանոցների և գեղեցկության սրահների, թաղումների կազմակերպման, բաղնիքների և այլն) ծավալից:

other beauty treatment, funeral and related activities, physical well-being activities etc).

в области управления и консультирования, деятельность в области архитектуры и инженерных изысканий, научные исследования и разработки, рекламная деятельность и изучение рынка, ветеринарная деятельность и прочая профессиональная, научная и техническая деятельность), финансовой и страховой деятельности и других услуг в сфере обслуживания (ремонт компьютеров, предметов личного пользования и бытовых товаров, индивидуальное обслуживание: стирка, химическая чистка и окрашивание текстильных и меховых изделий, деятельность парикмахерских и салонов красоты, организация похорон, деятельность бань и прочее).

ԱՌԵՎՏՈՒՐ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ - TRADE AND SERVICES- ТОРГОВЛЯ И УСЛУГИ

258. ԱՌԵՎՏՐԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ¹
 MAIN INDICATORS OF TRADE¹
 ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ТОРГОВЛИ¹

	2010	2011	2012	2013	2014	
Մլն. դրամ (ընթացիկ գներով) - Mln. drams(at current prices) - Млн. драмов (в текущих ценах)						
Առևտրի շրջանառություն, ընդամենը այդ թվում`	1 810 191.5	2 049 712.0	2 195 505.8	2 328 991.0	2 406 320.7	Trade turnover, total Оборот торговли, всего of which:
Մանրածախ առևտրի շրջանառություն	1 162 263.6	1 302 252.1	1 379 500.3	1 452 528.3	1 466 090.6	в том числе: Retail trade turnover Оборот розничной торговли
Մեծածախ առևտրի շրջանառություն	581 560.9	671 443.3	727 843.3	792 295.5	852 015.5	Wholesale trade turnover Оборот оптовой торговли
Ավտոմեքենաների առևտուր	66 367.0	76 016.6	88 162.2	84 167.2	88 214.6	Motor vehicle trade Торговля автомобилями
Նախորդ տարվա նկատմամբ, % (համադրելի գներով) - In % to previous year (at comparable prices)- К предыдущему году % (в сопоставимых ценах)						
Առևտրի շրջանառություն, ընդամենը	105.6	103.3	103.7	101.1	101.7	Trade turnover, total Оборот торговли, всего
Մանրածախ առևտրի շրջանառություն	100.3	102.0	102.4	100.8	99.6	Retail trade turnover Оборот розничной торговли
Մեծածախ առևտրի շրջանառություն	116.8	105.5	105.4	103.2	105.4	Wholesale trade turnover Оборот оптовой торговли
Ավտոմեքենաների առևտուր	115.8	107.1	111.2	88.2	103.9	Motor vehicle trade Торговля автомобилями
2009թ. նկատմամբ, % (համադրելի գներով) -In % to 2009 (at comparable prices) - К 2009 году % (в сопоставимых ценах)						
Առևտրի շրջանառություն, ընդամենը	105.6	109.1	113.1	114.4	116.3	Trade turnover, total Оборот торговли, всего
Մանրածախ առևտրի շրջանառություն	100.3	102.3	104.8	105.6	105.2	Retail trade turnover Оборот розничной торговли
Մեծածախ առևտրի շրջանառություն	116.8	123.2	129.9	134.0	141.3	Wholesale trade turnover Оборот оптовой торговли
Ավտոմեքենաների առևտուր	115.8	124.0	137.9	121.6	126.4	Motor vehicle trade Торговля автомобилями

¹. Առանց ավելացված արժեքի հարկի և այլ անուղղակի հարկերի:
 Excluding value added tax and other indirect taxes.
 Без налога на добавленную стоимость и других косвенных налогов.

ԱՌԵՎՏՈՒՐ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ - TRADE AND SERVICES- ТОРГОВЛЯ И УСЛУГИ

259. ՄԱՆՐԱԾԱԽ ԱՌԵՎՏՐԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN INDICATORS OF RETAIL TRADE
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ

	2010	2011	2012	2013	2014	
Մանրածախ առևտրի շրջանառությունը, մլն. դրամ	1 162 263.6	1 302 252.1	1 379 500.3	1 452 528.3	1 466 090.6	Retail trade turnover, mln drams Оборот розничной торговли, млн. драмов
Մանրածախ առևտրի շրջանառությունը բնակչության մեկ շնչի հաշվով, դրամ	381 720.8 *	430 084.2 *	456 168.9	480 651.3	486 459.2	Total volume of retail trade turnover per capita, drams Оборот розничной торговли на душу населения, драмов
Ապրանքային պաշարները մանրածախ առևտրում						Stock of commodities in retail trade Товарные запасы в розничной торговле
ծավալը տարեվերջին, մլն. դրամ	153 382.1	146 055.0	145 092.8	152 529.4	178 901.1	volume at the end of year, mln. drams объем на конец года, млн. драмов
ապահովվածությունն օրերով	58	42	33	29	37	provision with days обеспеченность в днях

* Պարզաբանումը ներկայացված է էջ 7-ում:
 Explanation is provided in page 7.
 Пояснение приведено на странице 7.

260. ՄԱՆՐԱԾԱԽ ԱՌԵՎՏՐԻ ՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ՖԻԶԻԿԱԿԱՆ ԾԱՎԱԼԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐՆ ԸՍՏ
ԱՊՐԱՆՔԱՏԵՍԱԿՆԵՐԻ¹ (համադրելի գներով)
PHYSICAL VOLUME INDICES OF RETAIL TRADE TURNOVER BY TYPES OF COMMODITY¹
(at comparable prices)
ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА ОБОРОТА РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ ПО ВИДАМ ТОВАРОВ¹
(в сопоставимых ценах)

(մախորդ տարվա նկատմամբ,%)

(in % to previous year)
 (к предыдущему году, %)

Տարիներ Years Годы	Պարենային ապրանքներ Food products Продовольственные товары	որանից՝ ալկոհոլային խմիչքներ of which alcoholic beverages из них алкогольные напитки	Ոչ պարենային ապրանքներ Non-food products Непродовольственные товары
2010	102.9		102.7
2011	115.9	110.0	126.3
2012	102.0	112.6	100.4
2013	110.0	105.6	112.6
2014	97.6	110.2	99.2
		104.3	

¹ Այստեղ և հետագայում՝ պարենային և ոչ պարենային ապրանքատեսակներին վերաբերող ցուցանիշները հաշվարկված են միայն խանութների կողմից իրականացվող մանրածախ առևտրի շրջանառության ծավալներով:
 Here and hereinafter: the indicators on food and non-food products are calculated according to the volumes of retail trade turnover carried out only by shops.
 Здесь и далее: показатели продовольственных и непродовольственных товаров рассчитаны объемами оборота розничной торговли, осуществляемыми только магазинами.

ԱՌԵՎՏՈՒՐ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ - TRADE AND SERVICES- ТОРГОВЛЯ И УСЛУГИ

**261. ՊԱՐԵՆԱՅԻՆ ԵՎ ՈՉ ՊԱՐԵՆԱՅԻՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՌԸ ՄԱՆՐԱԾԱԽ ԱՌԵՎՏՐԻ ՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅՈՒՆՈՒՄ
FOOD AND NON-FOOD PRODUCTS RATIO IN THE VOLUME OF RETAIL TRADE TURNOVER
УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ И НЕПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ТОВАРОВ В ОБОРОТЕ РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ**

Տարիներ Years Годы	Մանրածախ առևտրի շրջանառությունը,% Retail trade turnover, % Оборот розничной торговли, %	Պարենային ապրանքների տեսակարար կշիռն առևտրի շրջանառությունում,% Share of food goods in trade turnover, % Удельный вес продовольственных товаров в обороте торговли,%	Ոչ պարենային ապրանքների տեսակարար կշիռն առևտրի շրջանառությունում, % Share of non food goods in trade turnover, % Удельный вес непродовольственных товаров в обороте торговли, %
2010	100	59.9	40.1
2011	100	59.6	40.4
2012	100	59.4	40.6
2013	100	59.1	40.9
2014	100	58.9	41.1

**262. ՄԱՆՐԱԾԱԽ ԱՌԵՎՏՐԻ ՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅՈՒՆՆ ԸՍՏ ՉԵՎԱՎՈՐՍԱՆ ԱՂԲՅՈՒՐՆԵՐԻ
RETAIL TRADE TURNOVER BY FORMATION SOURCES
ОБОРОТ РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ ПО ИСТОЧНИКАМ ФОРМИРОВАНИЯ**

	2010	2011	2012	2013	2014	
Մլն. դրամ - Mln. drams - Млн. драмов						
Մանրածախ առևտրի շրջանառությունը, ընդամենը	1 162 263.6	1 302 252.1	1 379 500.3	1 452 528.3	1 466 090.6	Retail trade turnover- total Оборот розничной торговли- всего
խանութների	700 458.9	830 966.7	898 640.7	1 026 329.0	1 080 149.4	shops магазинов
սպառողական ապրանքների շուկաների	172 064.1	159 967.3	153 093.8	101 128.6	85 916.8	consumer goods markets рынков потребительских товаров
գյուղատնտեսական արտադրանքի շուկաների կրպակների	24 337.1	23 035.6	19 568.2	19 611.5	20 264.4	agricultural products markets рынков сельхозпродукции
առևտրի այլ օբյեկտների	42 462.6	44 844.4	39 025.2	32 707.4	30 855.2	kiosks киосков
	222 940.9	243 438.1	269 172.4	272 751.8	248 904.8	other trade units других объектов торговли
Ընդհանուրի նկատմամբ, % - In % to total - К итогу, %						
Մանրածախ առևտրի շրջանառությունը, ընդամենը	100	100	100	100	100	Retail trade turnover- total Оборот розничной торговли- всего
խանութների	60.3	63.8	65.2	70.7	73.7	shops магазинов
սպառողական ապրանքների շուկաների	14.8	12.3	11.1	7.0	5.8	consumer goods markets рынков потребительских товаров
գյուղատնտեսական արտադրանքի շուկաների կրպակների	2.1	1.8	1.4	1.3	1.4	agricultural products markets рынков сельхозпродукции
առևտրի այլ օբյեկտների	3.6	3.4	2.8	2.2	2.1	kiosks киосков
	19.2	18.7	19.5	18.8	17.0	other trade units других объектов торговли

ԱՌԵՎՏՈՒՐ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ - TRADE AND SERVICES- ТОРГОВЛЯ И УСЛУГИ

263. ՄԱՆՐԱԾԱՆ ԱՌԵՎՏՐԻ ՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅՈՒՆՆ ԸՍՏ ՄԱՐԶԵՐԻ ԵՎ Բ.ԵՐԵՎԱՆԻ
RETAIL TRADE TURNOVER BY MARZES AND YEREVAN CITY
ОБОРОТ РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ ПО МАРЗАМ И Г. ЕРЕВАН

	2010	2011	2012	2013	2014	
Մլն. դրամ - Mln. drams - Млн. драмов						
Հայաստանի Հանրապետություն	1 162 263.6	1 302 252.1	1 379 500.3	1 452 528.3	1 466 090.6	Republic of Armenia
Բ.Երևան	976 756.2	1 091 077.5	1 165 925.8	1 218 045.8	1 211 176.3	Республика Армения Yerevan city г.Ереван
Արագածոտն	7 998.9	10 418.6	12 170.8	14 558.3	17 016.2	Аragatsotn Арагацотн
Արարատ	18 422.2	25 180.6	26 187.0	30 052.8	29 089.6	Аragat Арарат
Արմավիր	30 519.8	29 942.1	26 734.2	29 429.3	32 161.3	Armvir Армавир
Գեղարքունիք	12 954.5	12 363.8	13 654.8	18 248.3	21 571.3	Gegharkunik Гегаркуник
Լոռի	23 330.3	24 752.4	23 257.6	23 281.5	22 607.1	Lozu Лори
Կոտայք	33 616.9	36 360.9	39 729.6	45 496.7	42 006.7	Kotayk Котайк
Շիրակ	29 852.9	40 514.8	33 416.2	28 591.0	37 317.8	Shirak Ширак
Սյունիք	11 115.9	12 102.4	15 361.0	20 698.8	27 404.5	Syunik Сюник
Վայոց ձոր	4 418.1	4 210.0	4 279.3	4 635.2	4 745.4	Vayots dzor Вайоц дзор
Տավուշ	13 277.9	15 329.0	18 784.0	19 490.6	20 994.4	Tavush Тавуш
Ընդհանուրի նկատմամբ, % - In % to total - К итогу, %						
Հայաստանի Հանրապետություն	100	100	100	100	100	Republic of Armenia
Բ.Երևան	84.0	83.8	84.5	83.9	82.6	Республика Армения Yerevan city г.Ереван
Արագածոտն	0.7	0.8	0.9	1.0	1.2	Аragatsotn Арагацотн
Արարատ	1.6	1.9	1.9	2.1	2.0	Аragat Арарат
Արմավիր	2.6	2.3	1.9	2.0	2.2	Armvir Армавир
Գեղարքունիք	1.1	1.0	1.0	1.3	1.5	Gegharkunik Гегаркуник
Լոռի	2.0	1.9	1.7	1.6	1.5	Lozu Лори
Կոտայք	2.9	2.8	2.9	3.1	2.9	Kotayk Котайк
Շիրակ	2.6	3.1	2.4	2.0	2.5	Shirak Ширак
Սյունիք	1.0	0.9	1.1	1.4	1.9	Syunik Сюник
Վայոց ձոր	0.4	0.3	0.3	0.3	0.3	Vayots dzor Вайоц дзор
Տավուշ	1.1	1.2	1.4	1.3	1.4	Tavush Тавуш

ԱՌԵՎՏՈՒՐ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ - TRADE AND SERVICES- ТОВАРНАЯ И УСЛУГИ

**264. ՄԱՆՐԱԾԱՆ ԱՌԵՎՏՐԻ ՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ԱՊՐԱՆՔԱՅԻՆ ԿԱՌՈՒՅՎԱԾԸ
COMMODITY STRUCTURE OF RETAIL TRADE TURNOVER
ТОВАРНАЯ СТРУКТУРА ОБОРОТА РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ**

(ընդհանուրի նկատմամբ,%)

(in % of total)
(к итогу, %)

	2010	2011	2012	2013	2014	
Բոլոր ապրանքները	100	100	100	100	100	Goods-total Все товары
Պարենային ապրանքներ	59.9	59.6	59.4	59.1	58.9	Food products Продовольственные товары
դրանցից՝						of which: из них:
միս և մսամթերք	6.2	6.1	6.4	6.6	6.7	meat and meat products мясо и мясопродукты
միս և թռչուն	4.4	4.5	4.8	4.8	4.9	meat and poultry мясо и птица
երշիկեղեն	1.6	1.4	1.4	1.5	1.5	sausages колбасные изделия
մսի պահածոներ	0.2	0.2	0.2	0.3	0.3	canned meat консервы мясные
ծուկ և ձկնամթերք	0.5	0.4	0.5	0.3	0.4	fish and fish products рыба и рыбопродукты
բանջարեղենային և մրգահատա- պտղային պահածոներ	0.2	0.2	0.2	0.2	0.3	canned vegetables, fruit and berries консервы овощные и фруктово- ягодные
ճարպեր	5.0	5.0	5.3	5.1	5.3	fats жиры
կենդանական յուղ	1.8	1.8	1.8	1.8	1.9	butter животное масло
բուսական յուղ	1.8	1.9	2.0	1.9	1.9	vegetable oil растительное масло
մարգարին և մարգարինային արտադրանք	0.6	0.6	0.8	0.7	0.7	margarine and margarine products маргарин и маргариновая продукция
այլ ճարպեր	0.8	0.7	0.7	0.7	0.8	other fats прочие жиры
կաթ և կաթնամթերք	0.7	0.8	0.8	0.9	1.0	milk and dairy products молоко и молочные продукты
պանիր	0.5	0.6	0.7	0.8	0.9	cheese сыр
ծու	0.3	0.3	0.4	0.4	0.5	eggs яйца
շաքար	3.2	3.4	3.8	3.3	3.5	sugar сахар
հրուշակեղեն	1.7	1.5	1.6	1.5	1.6	confectionery products кондитерские изделия
թեյ	0.3	0.3	0.4	0.4	0.5	tea чай
աղ	0.3	0.2	0.2	0.2	0.3	salt соль
հաց և հացաբուլկեղեն	26.6	25.5	25.4	23.3	19.7	bread and bakery products хлеб и хлебобулочные изделия

ԱՌԵՎՏՈՒՐ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ - TRADE AND SERVICES- ТОВАРОВА И УСЛУГИ

	2010	2011	2012	2013	2014	
						Շարունակություն Continued Продолжение
ալյուր, ձավարեղեն և մակարոնեղեն	3.3	3.2	3.2	3.3	3.5	flour, groats and pasta мука, крупа и макаронные изделия
ալյուր	2.5	2.3	2.2	2.3	2.5	flour мука
ձավարեղեն և ընդեղեն	0.2	0.2	0.3	0.3	0.3	groats and leguminous plants крупа и бобовые
մակարոնեղեն	0.6	0.7	0.7	0.7	0.7	pasta макаронные изделия
կարտոֆիլ	0.2	0.3	0.3	0.3	0.4	potatoes картофель
բանջարեղեն	0.2	0.2	0.2	0.2	0.3	vegetables овощи
պտուղներ, մրգեր, հատապտուղներ և բոստանային մշակաբույսեր	0.2	0.2	0.2	0.4	0.3	fruit, berries melons and watermelons плоды, фрукты, ягоды и бахчевые культуры
ալկոհոլային խմիչք	7.3	6.4	6.7	6.5	6.4	alcoholic beverages алкогольные напитки
Ոչ պարենային ապրանքներ	40.1	40.4	40.6	40.9	41.1	Non-food products Непродовольственные товары
դրանցից`						of which: из них:
գործվածքեղեն	0.4	0.4	0.5	0.5	0.5	fabrics ткани
բամբակյա	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	cotton хлопчатобумажные
բրդյա	0.1	0.1	0.2	0.2	0.2	woolen шерстяные
մետաքսյա	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	silk шелковые
հագուստ և սպիտակեղեն	2.6	2.4	2.6	2.5	2.6	clothing and underwear одежда и белье
տրիկոտաժեղեն և գուլպեղեն	0.3	0.2	0.3	0.3	0.4	knitwear, socks and stockings трикотажные и чулочно-носоч- ные изделия
կոշիկ	1.0	0.9	1.0	1.0	1.1	footwear обувь
սինթետիկ լվացամիջոցներ	0.6	0.6	0.6	0.7	0.7	detergents синтетические моющие средства
ձեռքի օճառ	0.1	0.1	0.1	0.2	0.2	toilet soap туалетное мыло
օճանելիք և գեղարարական ապրանքներ	0.6	0.6	0.7	0.7	0.7	perfume and cosmetics парфюмерия и галантерея
թելեր	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	threads нити
ծխախոտի արտադրատեսակներ	2.0	1.6	1.6	1.7	1.8	tobacco products табачные изделия
լուցկի	0.1	0.04	0.04	0.04	0.06	matches спички

ԱՌԵՎՏՈՒՐ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ - TRADE AND SERVICES- ТОРГОВЛЯ И УСЛУГИ

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2010	2011	2012	2013	2014	
մշակութա-կենցաղային նշանակության ապրանքներ	19.3	17.3	19.3	18.4	18.5	cultural and social appliances товары культурно-бытового назначения
դրանցից՝						of which:
ժամացույցներ	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	clocks and watches часы
հեծանիվներ և մոպեդներ	0.1	0.01	0.04	0.04	0.09	becycles and motorcycles велосипеды и мопеды
կահույք	1.7	1.5	1.6	1.5	1.5	furniture мебель
գորգ և գորգեղեն	0.2	0.2	0.2	0.2	0.3	carpets and carpet coverings ковры и ковровые изделия
շինարարական նյութեր	8.8	7.1	8.0	7.5	7.1	building materials строительные материалы

265. ՍՊԱՌՈՂԱԿԱՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ՎԱՃԱՌՔԻ ՖԻԶԻԿԱԿԱՆ ԾԱՎԱԼԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ
PHYSICAL VOLUME INDICES OF CONSUMER GOODS SALES
ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА ПРОДАЖИ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ТОВАРОВ

(նախորդ տարվա նկատմամբ,%)

(in % to the previous year)
(к предыдущему году, %)

	2010	2011	2012	2013	2014	
Պարենային ապրանքներ	102.9	115.9	102.0	110.0	97.6	Food products Продовольственные товары
միս և մսամթերք	110.7	112.3	104.5	113.5	102.1	meat and meat products мясо и мясопродукты
ձուկ և ձկնեղեն	101.7	122.3	123.7	111.8	112.4	fish and fish products рыба и рыбопродукты
կենդանական յուղ	116.3	112.0	105.1	106.8	101.5	butter животное масло
բուսական յուղ	108.0	116.9	103.7	105.6	101.6	vegetable oil растительное масло
մարգարին և մարգարինային արտադրանք	141.5	124.3	113.3	102.6	101.9	margarine and margarine products маргарин и маргариновая продукция
կաթ և կաթնամթերք	124.7	113.0	110.1	116.7	101.3	milk and dairy products молоко и молочные продукты
պանիր	143.7	109.9	106.0	121.1	112.9	cheese сыр
ձու	145.0	122.2	125.1	110.4	110.9	eggs яйца
շաքար	100.4	115.7	87.2	115.9	116.1	sugar сахар
հրուշակեղեն	98.6	103.0	101.8	106.1	102.8	confectionery products кондитерские изделия

ԱՌՆԵՎՏՈՒՐ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ - TRADE AND SERVICES- ТОВАРЫ И УСЛУГИ

	2010	2011	2012	2013	2014	
						Շարունակություն Continued Продолжение
հաց և հացաբուլկեղեն	101.5	111.9	100.1	99.7	83.7	bread and bakery products хлеб и хлебобулочные изделия
ալյուր	106.1	109.1	97.5	110.2	105.9	flour мука
մակարոնեղեն	118.6	124.4	109.8	107.8	106.9	pasta макаронные изделия
կարտոֆիլ	116.0	113.1	111.4	133.6	85.1	potatoes картофель
բանջարեղեն	135.6	113.5	113.2	111.8	118.6	vegetables овощи
պտուղներ, մրգեր, հատապտուղ- ներ և բոստանային մշակաբույսեր	73.7	108.4	145.7	162.4	91.4	fruit, berries, melons and watermelons плоды, фрукты, ягоды и бахчевые культуры
ալկոհոլային խմիչք	110.0	112.6	105.6	110.2	104.3	alcoholic beverages алкогольные напитки
Ոչ սարենային ապրանքներ	102.7	126.3	100.4	112.6	99.2	Non-food products Непродовольственные товары
բամբակյա կտորեղեն	109.7	103.0	110.2	116.0	93.8	cotton fabrics хлопчатобумажные ткани
բրդյա կտորեղեն և գլխաշոր	139.5	129.4	139.2	114.3	115.8	woollens and wraps шерстяные ткани и платки
մետաքսյա կտորեղեն	111.4	115.6	114.2	118.0	108.5	silk fabrics шелковые ткани
հագուստեղեն և սպիտակեղեն	106.1	111.2	111.4	107.0	104.4	clothing and underwear одежда и белье
տրիկոտաժեղեն	126.3	122.5	122.7	110.8	110.9	knitwear трикотажные изделия
գուլպեղեն	112.4	110.5	111.3	126.8	107.5	hosiery чулочно-носочные изделия
կոշիկեղեն	110.8	111.7	114.0	108.0	106.6	footwear обувь
տնտեսական օճառ	119.4	108.2	111.1	110.1	109.7	laundry soap хозяйственное мыло
սինթետիկ լվացամիջոցներ	131.4	123.0	115.3	119.4	103.4	detergents синтетические моющие средства

ԱՌԵՎՏՈՒՐ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ - TRADE AND SERVICES- ТОРГОВЛЯ И УСЛУГИ

266. ԵՐԿԱՐԱԺԱՍԿԵՏ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՍՊԱՌՈՂԱԿԱՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ՎԱՃԱՌԸ
SALES OF BASIC HOUSEHOLD DURABLE GOODS
ПРОДАЖА ОСНОВНЫХ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ТОВАРОВ ДЛИТЕЛЬНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

(1000 հատ)

(1000 units)

(1000 штук)

	2010	2011	2012	2013	2014	
Ժամացույցներ	43.0	48.2	53.5	63.4	70.4	Clocks and watches Часы
Ռադիոընդունիչ սարքեր	2.3	2.8	3.2	3.4	2.9	Radio receivers Радиоприемные устройства
Հեռուստացույցներ	35.0	50.5	51.1	53.8	62.2	TV sets Телевизоры
Մագնիտոֆոններ, երաժշտական կենտրոններ, տեսասարքավորումներ	73.4	81.5	81.9	82.9	79.3	Tape recorders, mini systems, video equipments Магнитофоны, музыкальные центры, видеоаппаратура
Սառնարաններ և սառցարաններ	31.5	38.3	39.3	47.5	49.5	Refrigerators and freezers Холодильники и морозильники
Լվացքի մեքենաներ	35.3	36.1	37.4	43.3	46.6	Washing machines Стиральные машины
Էլեկտրափոշեկուլներ	25.2	27.0	28.4	30.4	32.5	Electric vacuum cleaners Электропылесосы
Հեծանիվներ և մոպեդներ	2.3	1.7	1.9	20.4	7.8	Bicycles and mopeds Велосипеды и мопеды

267. ՄԱՆՐԱԾԱՆ ԱՌԵՎՏՐԻ ՕԲՅԵԿՏՆԵՐԸ, տարեվերջին
RETAIL TRADE ORGANIZATIONS, at the end of year
ОБЪЕКТЫ РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ, на конец года

	2010	2011	2012	2013	2014	
Ընդամենը, միավոր	19 527	19 861	19 023	17 091	16 642	Total, units
այդ թվում՝						Всего, единиц
խանութներ	13 033	13 575	14 163	12 652	12 786	of which:
սպառողական ապրանքների շուկաներ	54	53	53	65	63	в том числе:
գյուղատնտեսական շուկաներ	30	29	24	23	22	shops
կրպակներ	5 796	5 599	4 148	3 744	3 182	магазины
առևտրի այլ օբյեկտներ	614	605	635	607	589	consumer goods markets
						рынки потребительских товаров
						agricultural products markets
						рынки сельхозпродуктов
						kiosk
						киоски
						other trade units
						другие объекты торговли

ԱՌԵՎՏՈՒՐ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ - TRADE AND SERVICES- ТОРГОВЛЯ И УСЛУГИ

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2010	2011	2012	2013	2014	
	Ընդամենի նկատմամբ, %- In % to total-К итогу, %					
Ընդամենը	100	100	100	100	100	Total Всего
այդ թվում՝						of which:
խանութներ	66.7	68.3	74.5	74.0	76.8	в том числе: shops магазины
սպառողական ապրանքների շուկաներ	0.3	0.3	0.3	0.4	0.4	consumer goods markets рынки потребительских товаров
գյուղատնտեսական շուկաներ	0.2	0.2	0.1	0.1	0.1	agricultural products markets рынки сельхозпродуктов
կրպակներ	29.7	28.2	21.8	21.9	19.1	kiosks киоски
առևտրի այլ օբյեկտներ	3.1	3.0	3.3	3.6	3.6	other trade units другие объекты торговли

**268. ԽԱՆՈՒԹՆԵՐԻ ԵՎ ԿՐՊԱԿՆԵՐԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN INDICATORS OF SHOPS AND KIOSKS
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ МАГАЗИНОВ И КИОСКОВ**

	2010	2011	2012	2013	2014	
Խանութների քանակը, 1 000 միավոր	13.0	13.6	14.2	12.6	12.8	Number of shops, 1 000 units Число магазинов, 1 000 единиц
Գրանց առևտրական մակերեսը						Shopping floor space Их торговая площадь
ընդամենը, 1 000 մ ²	823.5	842.6	851.0	708.1	679.7	total, 1 000. m ² всего, 1 000 м ²
միջինը մեկ խանութի հաշվով, մ ²	63	62	60	56	53	average per shop, m ² в среднем на один магазин, м ²
10 000 բնակչի հաշվով, մ ²	2 704.6 [★]	2 782.8 [★]	2 814.1	2 343.1	2 255.3	per 10 000 population, m ² на 10 000 населения, м ²
Գործող կրպակների քանակը, 1 000 միավոր	5.8	5.6	4.1	3.7	3.2	Number of active kiosks, 1 000 units Число действующих киосков, 1 000 единиц
10 000 բնակչի հաշվով, միավոր	18 [★]	17 [★]	14	12	11	per 10 000 population, units на 10 000 населения, единиц

★ Պարզաբանումը ներկայացված է էջ 7-ում:
Explanation is provided in page 7.
Пояснение приведено на странице 7.

ԱՌԵՎՏՈՒՐ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ - TRADE AND SERVICES- ТОРГОВЛЯ И УСЛУГИ

269. ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐԻ ԱՌԿԱՅՈՒԹՅՈՒՆԸ ԱՌԵՎՏՐԻ ՕՔՅԵԿՏՆԵՐՈՒՄ
AVAILABILITY OF FIXED ASSETS IN TRADE UNITS
НАЛИЧИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ В ТОРГОВЫХ ОБЪЕКТАХ

	2010	2011	2012	2013	2014	
Հիմնական միջոցները տարեվերջին (ըստ սկզբնական արժեքի) ընդամենը, մլն. դրամ	94 492.7	103 396.2	108 876.3	114 152.8	121 060.4	Fixed assets at the end of year (according to primary value) total, mln. drams Основные средства на конец года (по первоначальной стоимости) всего, млн. драм
որանցից՝						of which:
զենքեր	50 804.5	52 998.2	54 941.2	56 824.0	58 119.2	из них: buildings здания
մեքենաներ և սարքավորումներ	15 070.7	17 859.4	18 969.3	20 144.3	21 509.8	machinery and equipment машин и оборудования
տրանսպորտային միջոցներ	10 705.6	12 150.6	12 569.4	13 056.1	14 008.6	transportation means транспортные средства

Ընդամենի նկատմամբ, %-In % to total-К итогу, %

Հիմնական միջոցները տարեվերջին (ըստ սկզբնական արժեքի) ընդամենը, մլն. դրամ	100	100	100	100	100	Fixed assets at the end of year (according to primary value) total, mln. drams Основные средства на конец года (по первоначальной стоимости) всего, млн. драм
որանցից՝						of which:
զենքեր	53.8	51.3	50.5	49.8	48.0	из них: buildings здания
մեքենաներ և սարքավորումներ	15.9	17.3	17.4	17.6	17.8	machinery and equipment машин и оборудования
տրանսպորտային միջոցներ	11.3	11.8	11.5	11.4	11.6	transportation means транспортные средства

ԱՌԵՎՏՈՒՐ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ - TRADE AND SERVICES- ТОВАРОВА И УСЛУГИ

**ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ
SERVICES
УСЛУГИ**

**270. ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԾԱՎԱԼԸ¹
VOLUME OF SERVICES¹
ОБЪЕМ УСЛУГ¹**

(ընթացիկ գներով)

(at current prices)
(в текущих ценах)

Տարիներ Years Годы	Ընդամենը ծառայություններ Total services Всего услуг		այդ թվում՝ անհատական of which personal services в том числе индивидуальные	
	մլն. դրամ mln. drams млн. драмов	նախորդ տարվա նկատմամբ, % (համադրելի գներով) in % of previous year (at comparable prices) к предыдущему году, % (в сопоставимых ценах)	մլն. դրամ mln. drams млн. драмов	նախորդ տարվա նկատմամբ, % (համադրելի գներով) in % of previous year (at comparable prices) к предыдущему году, % (в сопоставимых ценах)
2010	796 693.0	103.5	8 282.8	110.7
2011	865 479.0	105.4	9 523.1	112.1
2012	974 627.6	110.8	9 768.4	101.1
2013	1 023 831.3	103.6	11 113.3	108.9
2014	1 119 608.1	108.7	12 534.2	109.1

¹ Առանց ավելացված արժեքի հարկի և այլ անուղղակի հարկերի:
Excluding value added tax and other indirect taxes.
Без налога на добавленную стоимость и других косвенных налогов.

**271. ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԾԱՎԱԼՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ
VOLUMES OF SERVICES BY TYPES
ОБЪЕМЫ УСЛУГ ПО ВИДАМ**

(մլն. դրամ)

(mln. drams)
(млн. драмов)

	2010	2011	2012	2013	2014	
Ընդամենը	796 693.0	865 479.0	974 627.6	1 023 831.3	1 119 608.1	Total Всего
կացության և հանրային սննդի կազմակերպում	43 401.8	48 854.9	61 061.9	73 265.1	83 682.8	accommodation and food service activities организация проживания и общественного питания
այդ թվում՝						of which:
հանրային սննդի կազմակերպում	32 150.2	35 944.6	45 581.4	55 371.8	64 745.8	из них: food and beverage service activities организация общественного питания
կացության կազմակերպում	11 251.6	12 910.3	15 480.5	17 893.3	18 937.0	accommodation организация проживания
մշակույթ, զվարճություններ և հանգիստ կրթություն	27 915.5	32 003.0	52 161.3	61 630.9	99 811.7	arts, entertainment and recreation культура, развлечения и отдых
առողջապահություն և բնակչության սոցիալական սպասարկում	40 181.2	40 790.7	40 463.1	43 070.6	44 891.1	education образования
որից՝	24 936.2	30 216.9	34 247.7	42 737.1	44 140.2	human health and social work activities здравоохранение и социальное обслуживание населения
						of which: из них:

ԱՌԵՎՏՈՒՐ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ - TRADE AND SERVICES- ТОВАРЫ И УСЛУГИ

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2010	2011	2012	2013	2014	
առողջապահություն	23 700.5	28 787.7	32 648.7	41 553.1	42 634.8	human health activities здравоохранения
անշարժ գույքի հետ կապված գործունեություն	27 705.9	28 135.7	31 602.2	35 640.4	43 004.6	real estate activities операций с недвижимым имуществом
որից՝						of which:
սեփական կամ վարձակալված անշարժգույքի հանձնում վարձակալության	17 854.4	18 899.4	22 401.5	26 318.5	32 745.6	из них: renting and operating of own or leased real estate дача внаем собственного или арендованного недвижимого имущества
տեղեկատվություն և կապ	196 854.4	199 486.3	207 195.6	222 882.4	223 161.9	information and communication информация и связь
որից՝						of which:
հեռահաղորդակցություն	161 840.6	160 269.5	165 214.8	173 731.3	171 589.7	из них: telecommunications телекоммуникация
տեղեկատվական տեխնոլոգիաներ և տեղեկատվական ծառայություններ	19 985.4	22 847.0	26 305.3	33 421.4	36 621.7	computer programming, consultancy and related activities, Information service activities информационные технологии и информационные услуги
տրանսպորտ	173 808.1	179 563.0	192 198.7	168 905.0	181 602.3	transport транспорта
այդ թվում՝						of which:
գամաքային	78 044.4	83 084.2	98 136.0	104 288.5	101 140.5	из них: land transport наземный транспорт
օդային	54 965.6	49 530.5	43 790.0	9 814.9	16 029.9	air transport воздушный транспорт
փոստային և սուրհանդակային	2 457.4	2 262.0	2 977.6	3 099.4	2 606.7	postal and courier activities почтовый и курьерский
այլ	38 340.7	44 686.3	47 295.1	51 702.2	61 825.2	other прочие
վարչարարական և օժանդակ գործունեություն	42 102.9	47 910.8	55 533.1	51 688.6	55 966.1	administrative and support service activities административная и вспомо- гательная деятельность
որից՝						of which:
ձեռնարկատիրական գործունեություն	16 938.2	21 035.0	18 985.7	16 569.2	16 522.0	из них: office administrative, office support and other business support activities предпринимательская деятельность
գրասաշրջային գործակալությունների գործունեություն	9 781.9	10 539.8	15 092.3	12 740.2	14 364.5	travel agency, tour operator and other reservation service and related activities деятельность туристических агентов
վարձույթ և լիզինգ	3 972.7	3 836.1	4 449.8	6 337.9	6 369.1	rental and leasing activities аренда и лизинг

ԱՌԵՎՏՈՒՐ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ - TRADE AND SERVICES- ТОВАРОВА И УСЛУГИ

	2010	2011	2012	2013	2014	Сարունակություն Continued Продолжение
մասնագիտական, գիտական և տեխնիկական գործունեություն	48 688.1	48 665.2	49 901.4	54 451.8	58 427.3	professional, scientific and technical activities профессиональная, научная и техническая деятельность
որից՝						of which:
գովազդային գործունեություն և շուկայի իրավիճակի հետազոտություն այդ թվում՝	13 591.8	14 935.0	14 088.2	16 292.8	16 530.0	advertising and market research рекламная деятельность и изучение рынка
գովազդային գործունեություն	12 620.5	13 823.3	12 314.9	14 010.1	13 751.0	of which: из них: advertising рекламная деятельность
շուկայի իրավիճակի հետազոտություն	971.3	1 111.7	1 773.3	2 282.7	2 779.0	market research изучение рынка
գիտական հետազոտություններ և մշակումներ	5 248.2	5 460.8	5 380.6	4 956.5	4 756.5	scientific research and development научные исследования и разработки
ֆինանսական և ապահովագրական գործունեություն	156 921.6	194 536.3	232 432.9	250 503.5	262 696.4	financial and insurance activities финансовая и страховая деятельность
որից՝						of which:
բանկերի գործունեություն	132 191.5	155 140.9	183 073.4	197 450.8	208 745.5	из них: banking activities деятельность банков
սպասարկման այլ ծառայություններ	14 177.3	15 316.2	17 829.7	19 055.9	22 223.7	other service activities другие услуги в сфере обслуживания
որից՝						of which:
անհատական	8 282.8	9 523.1	9 768.4	11 113.3	12 534.2	из них: other personal service activities индивидуальные услуги

**272. ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԾԱՎԱԼԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ
STRUCTURE OF VOLUME OF SERVICES
СТРУКТУРА ОБЪЕМА УСЛУГ**

(ընդամենի նկատմամբ,%)

(in % to total)
(к общему итогу, %)

	2010	2011	2012	2013	2014	
Ընդամենը	100.0	100.0	100	100	100	Total Всего
կացության և հանրային սննդի կազմակերպում	5.5	5.6	6.3	7.1	7.5	accommodation and food service activities организация проживания и общественного питания

ԱՌԵՎՏՈՒՐ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ - TRADE AND SERVICES- ТОРГОВЛЯ И УСЛУГИ

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2010	2011	2012	2013	2014	
այդ թվում՝						of which:
հանրային սննդի կազմակերպում	4.1	4.1	4.7	5.4	5.8	из них: food and beverage service activities
կացության կազմակերպում	1.4	1.5	1.6	1.7	1.7	организация общественного питания
մշակույթ, զվարճություններ և հանգիստ	3.5	3.7	5.4	6.0	8.9	accomodation
կրթություն	5.1	4.7	4.2	4.2	4.0	организация проживания
առողջապահություն և բնակչության սոցիալական սպասարկում	3.1	3.5	3.5	4.2	3.9	arts, entertainment and recreation
որից՝						культура, развлечения и отдых
առողջապահություն	3.0	3.3	3.4	4.1	3.8	образования
անշարժ գույքի հետ կապված գործունեություն	3.5	3.3	3.2	3.5	3.9	human health and social work activities
որից՝						здравоохранение и социальное обслуживание населения
սեփական կամ վարձակալված անշարժ գույքի հանձնում վարձակալության	2.3	2.2	2.3	2.6	2.9	of which: из них: human health activities
տեղեկատվություն և կապ	24.7	23.0	21.3	21.8	19.9	здравоохранения
որից՝						real estate activities
հեռահաղորդակցություն	20.5	18.5	17.0	17.0	15.3	операций с недвижимым имуществом
տեղեկատվական տեխնոլոգիաներ և տեղեկատվական ծառայություններ	2.5	2.6	2.7	3.3	3.3	of which: из них: renting and operating of own or leased real estate
տրանսպորտ	21.8	20.8	19.7	16.5	16.2	сдача внаем собственного или арендованного недвижимого имущества
այդ թվում՝						имущества
ցամաքային	9.8	9.6	10.1	10.2	9.0	information and communication
օդային	6.9	5.7	4.5	1.0	1.4	информация и связь
փոստային և սուրհանդակային	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	of which: из них: telecommunications
այլ	4.8	5.2	4.8	5.0	5.5	телекоммуникация
						computer programming, consultancy and related activities, Information service activities
						информационные технологии и информационные услуги
						transport
						транспорта
						of which: из них: land transport
						наземный транспорт
						air transport
						воздушный транспорт
						postal and courier activities
						почтовый и курьерский
						other
						прочие

ԱՌԵՎՏՈՒՐ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ - TRADE AND SERVICES- ТОВАРЛЯ И УСЛУГИ

	2010	2011	2012	2013	2014	Сարունակություն Continued Продолжение
վարչարարական և օժանդակ գործունեություն	5.3	5.5	5.7	5.0	5.0	administrative and support service activities административная и вспомогательная деятельность
որից՝						of which:
ձեռնարկատիրական գործունեություն	2.1	2.4	2.0	1.6	1.5	из них: office administrative, office support and other business support activities предпринимательская деятельность
գրասաշրջային գործակալությունների գործունեություն	1.2	1.2	1.6	1.2	1.3	travel agency, tour operator and other reservation service and related activities деятельность туристических агентов
վարձույթ և լիզինգ	0.5	0.4	0.5	0.6	0.6	rental and leasing activities аренда и лизинг
մասնագիտական, գիտական և տեխնիկական գործունեություն	6.1	5.6	5.1	5.3	5.2	professional, scientific and technical activities профессиональная, научная и техническая деятельность
որից՝						of which:
գովազդային գործունեություն և շուկայի իրավիճակի հետազոտություն	1.7	1.7	1.5	1.6	1.5	advertising and market research рекламная деятельность и изучение рынка
այդ թվում՝						of which:
գովազդային գործունեություն	1.6	1.6	1.3	1.4	1.2	в том числе advertising рекламная деятельность
շուկայի իրավիճակի հետազոտություն	0.1	0.1	0.2	0.2	0.3	market research изучение рынка
գիտական հետազոտություններ և մշակումներ	0.7	0.6	0.6	0.5	0.4	scientific research and development научные исследования и разработки
ֆինանսական և ապահովագրական գործունեություն	19.7	22.5	23.8	24.5	23.5	financial and insurance activities финансовая и страховая деятельность
որից՝						of which:
բանկերի գործունեություն	16.6	17.9	18.8	19.3	18.6	из них: banking activities деятельность банков
սպասարկման այլ ծառայություններ	1.7	1.8	1.8	1.9	2.0	other service activities другие услуги в сфере обслуживания
որից՝						of which:
անհատական	1.0	1.1	1.0	1.1	1.1	из них: other personal service activities индивидуальные услуги

ԱՌԵՎՏՈՒՐ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ - TRADE AND SERVICES- ТОРГОВЛЯ И УСЛУГИ

273. ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԾԱՎԱԼԸ ՄԵԿ ԸՆԶԻ ՀԱՇՎՈՎ
 VOLUME OF RENDERED SERVICES PER CAPITA
 ОБЪЕМ УСЛУГ В РАСЧЕТЕ НА ДУШУ НАСЕЛЕНИЯ

(դրամ)

(drams)
(драмов)

	2010★	2011★	2012	2013	2014	
Ընդամենը	261 656.9	285 834.7	322 286.8	338 792.6	371 493.8	Total
						Всего
կացության և հանրային սննդի կազմակերպում	14 254.4	16 134.9	20 191.8	24 243.9	27 766.5	accommodation and food service activities организация проживания и общественного питания
այդ թվում՝						of which:
հանրային սննդի կազմակերպում	10 559.1	11 871.1	15 072.7	18 322.9	21 483.1	из них: food and beverage service activities организация общественного питания
կացության կազմակերպում	3 695.3	4 263.8	5 119.1	5 921.0	6 283.4	accommodation организация проживания
մշակույթ, զվարճություններ և հանգիստ կրթություն	9 168.3	10 569.4	17 248.5	20 394.1	33 118.2	arts, entertainment and recreation культура, развлечения и отдых
առողջապահություն և բնակչության սոցիալական սպասարկում	8 189.8	9 979.5	11 324.9	14 142.0	14 646.0	образования human health and social work activities здравоохранение и социальное обслуживание населения
որից՝						of which:
առողջապահություն	7 783.9	9 507.5	10 796.2	13 750.2	14 146.5	из них: human health activities здравоохранения
անշարժ գույքի հետ կապված գործունեություն	9 099.4	9 292.1	10 450.1	11 793.6	14 269.2	real estate activities операций с недвижимым имуществом
որից՝						of which:
սեփական կամ վարձակալված անշարժ գույքի հանձնում վարձակալության	5 863.9	6 241.8	7 407.7	8 709.0	10 865.2	из них: renting and operating of own or leased real estate сдача внаем собственного или арендованного недвижимого имущества
տեղեկատվություն և կապ	64 652.7	65 882.7	68 514.8	73 753.3	74 046.7	information and communication информация и связь
որից՝						of which:
հեռահաղորդակցություն	53 153.1	52 930.9	54 632.7	57 488.8	56 934.7	из них: telecommunications телекоммуникация
տեղեկատվական տեխնոլոգիաներ և տեղեկատվական ծառայություններ	6 563.8	7 545.5	8 698.6	11 059.4	12 151.3	computer programming, consultancy and related activities, Information service activities информационные технологии и информационные услуги
տրանսպորտ	57 083.6	59 302.8	63 555.7	55 891.8	60 256.9	transport транспорта
այդ թվում՝						of which:
ցամաքային	25 632.0	27 439.5	32 451.3	34 509.8	33 559.1	из них: land transport наземный транспорт

ԱՌԵՎՏՈՒՐ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ - TRADE AND SERVICES- ТОВАРЛЯ И УСЛУГИ

	2010★	2011★	2012	2013	2014	Տարունակություն Continued Продолжение
օդային	18 052.3	16 358.0	14 480.3	3 247.8	5 318.8	air transport
փոստային և սուրհանդակային	807.1	747.1	984.6	1 025.6	864.9	воздушный транспорт postal and courier activities
այլ	12 592.2	14 758.2	15 639.5	17 108.6	20 514.1	почтовый и курьерский other
վարչարարական և օժանդակ գործունեություն	13 827.8	15 823.1	18 363.5	17 104.1	18 569.9	прочие administrative and support service activities
որից՝						административная и вспомога- тельная деятельность
ձեռնարկատիրական գործունեություն	5 563.0	6 947.1	6 278.1	5 482.9	5 482.1	of which: из них: office administrative, office support and other business support activities
զբոսաշրջային գործակալությունների գործունեություն	3 212.7	3 480.9	4 990.7	4 215.8	4 766.2	предпринимательская деятельность travel agency, tour operator and other reservation service and related activities
վարձույթ և լիզինգ	1 304.7	1 266.9	1 471.4	2 097.3	2 113.3	деятельность туристических агентов rental and leasing activities
մասնագիտական, գիտական և տեխնիկական գործունեություն	15 990.6	16 072.3	16 501.2	18 018.5	19 386.6	аренда и лизинг professional, scientific and technical activities
որից՝						профессиональная, научная и техническая деятельность
գովազդային գործունեություն և շուկայի իրավիճակի հետազոտություն այդ թվում՝	4 463.9	4 932.5	4 647.7	5 391.4	5 484.8	of which: из них: advertising and market research
գովազդային գործունեություն	4 144.9	4 565.3	4 062.7	4 636.0	4 562.7	рекламная деятельность и изучение рынка
շուկայի իրավիճակի հետազոտություն	319.0	367.2	585.0	755.4	922.1	of which: в том числе advertising
գիտական հետազոտություններ և մշակումներ	1 723.7	1 803.5	1 779.2	1 640.1	1 578.2	рекламная деятельность изучение рынка
ֆինանսական և ապահովագրական գործունեություն	51 537.6	64 247.9	76 860.2	82 893.3	87 164.5	scientific research and development научные исследования и разработки
որից՝						финансовая и страховая деятельность
բանկերի գործունեություն	43 415.5	51 237.1	60 538.1	65 337.8	69 263.2	of which: из них: banking activities
սպասարկման այլ ծառայություններ	4 656.2	5 058.4	5 895.9	6 305.7	7 374.1	деятельность банков other service activities
որից՝						другие услуги в сфере обслуживания
անհատական	2 720.3	3 145.1	3 230.2	3 677.5	4 158.9	of which: из них: other personal service activities
						индивидуальные услуги

★ Պարզաբանումը ներկայացված է էջ 7-ում:
Explanation is provided in page 7.
Пояснение приведено на странице 7.

ԱՌԵՎՏՈՒՐ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ - TRADE AND SERVICES- ТОРГОВЛЯ И УСЛУГИ

**274. ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՖԻԶԻԿԱԿԱՆ ԾԱՎԱԼԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ
INDICES OF PHYSICAL VOLUME OF SERVICES
ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА УСЛУГ**

(նախորդ տարվա նկատմամբ,%)

(in % to previous year)
(к предыдущему году, %)

	2010	2011	2012	2013	2014	
Ընդամենը	103.5	105.4	110.8	103.6	108.7	Total Всего
կացության և հանրային սննդի կազմակերպում	118.5	107.5	119.6	116.6	108.5	accommodation and food service activities организация проживания и общественного питания
այդ թվում՝						of which:
հանրային սննդի կազմակերպում	117.0	106.9	120.9	118.6	112.2	из них: food and beverage service activities организация общественного питания
կացության կազմակերպում	113.6	113.3	116.0	110.7	97.0	accommodation организация проживания
մշակույթ, զվարճություններ և հանգիստ կրթություն	118.5	113.5	163.3	115.6	158.8	arts, entertainment and recreation культура, развлечения и отдых
առողջապահություն և բնակչության սոցիալական սպասարկում	113.2	109.7	104.2	111.1	100.0	education образования human health and social work activities здравоохранение и социальное обслуживание населения
որից՝						of which:
առողջապահություն	114.9	110.0	104.2	113.3	99.3	из них: human health activities здравоохранения
անշարժ գույքի հետ կապված գործունեություն	121.0	99.9	108.8	108.3	111.7	real estate activities операций с недвижимым имуществом
որից՝						of which:
սեփական կամ վարձակալված անշարժ գույքի հանձնում վարձակալության	115.6	104.1	114.8	112.9	115.2	из них: renting and operating of own or leased real estate сдача в наем собственного или арендованного недвижимого имущества
տեղեկատվություն և կապ	100.5	101.1	103.9	110.2	99.7	information and communication информация и связь
որից՝						of which:
հեռահաղորդակցություն	99.4	98.6	103.1	110.0	98.8	из них: telecommunications телекоммуникация
տեղեկատվական տեխնոլոգիաներ և տեղեկատվական ծառայություններ	104.5	110.6	112.8	119.4	107.5	computer programming, consultancy and related activities, Information service activities информационные технологии и информационные услуги
տրանսպորտ	102.4	97.1	106.9	85.1	108.2	transport
այդ թվում՝						of which: из них:

ԱՌԵՎՏՈՒՐ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ - TRADE AND SERVICES- ТОВАРЛЯ И УСЛУГИ

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2010	2011	2012	2013	2014	
ցամաքային	107.1	100.1	117.9	102.3	97.4	land transport наземный транспорт
օդային	101.7	84.7	88.2	21.7	166.5	air transport воздушный транспорт
փոստային և սուրհանդակային	112.8	92.1	131.6	104.1	84.1	postal and courier activities почтовый и курьерский
այլ	104.1	109.5	105.6	105.7	119.1	other прочие
վարչարարական և օժանդակ գործունեություն	108.6	97.9	105.4	88.8	106.9	administrative and support service activities административная и вспомогательная деятельность
որից՝						of which:
ձեռնարկատիրական գործունեություն	103.8	113.5	81.0	85.6	98.4	office administrative, office support and other business support activities предпринимательская деятельность
գրասալարային գործակալությունների գործունեություն	107.9	109.6	135.1	83.5	111.9	travel agency, tour operator and other reservation service and related activities деятельность туристических агентов
վարձույթ և լիզինգ	92.6	87.0	106.6	102.0	96.9	rental and leasing activities аренда и лизинг
մասնագիտական, գիտական և տեխնիկական գործունեություն	118.6	92.8	91.6	105.5	105.4	professional, scientific and technical activities профессиональная, научная и техническая деятельность
որից՝						of which:
գովազդային գործունեություն և շուկայի իրավիճակի հետազոտություն այդ թվում՝	158.6	100.2	78.2	113.4	100.1	advertising and market research рекламная деятельность и изучение рынка
գովազդային գործունեություն	161.5	99.8	73.6	111.6	96.8	advertising рекламная деятельность
շուկայի իրավիճակի հետազոտություն	107.9	105.1	127.3	135.2	120.0	market research изучение рынка
գիտական հետազոտություններ և մշակումներ	87.7	100.7	96.6	86.3	94.1	scientific research and development научные исследования и разработки
ֆինանսական և ապահովագրական գործունեություն	98.4	124.3	120.7	109.5	108.1	financial and insurance activities финансовая и страховая деятельность
որից՝						of which:
բանկերի գործունեություն	101.3	117.6	121.3	115.5	109.0	banking activities деятельность банков
սպասարկման այլ ծառայություններ	103.7	104.7	113.1	99.7	113.0	other service activities другие услуги в сфере обслуживания
որից՝						of which:
անհատական	110.7	112.1	101.1	108.9	109.1	other personal service activities индивидуальные услуги

ԱՌԵՎՏՈՒՐ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ - TRADE AND SERVICES- ТОРГОВЛЯ И УСЛУГИ

**275. ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԾԱՎԱԼՆ ԸՍՏ ՄԱՐԶԵՐԻ ԵՎ Զ.ԵՐԵՎԱՆԻ
VOLUME OF SERVICES BY MARZES AND YEREVAN CITY
ОБЪЕМ УСЛУГ ПО МАРЗАМ И Г. ЕРЕВАН**

	2010	2011	2012	2013	2014	
	Մլն. դրամ - Mln. drams - Млн. драмов					
Հայաստանի Հանրապետություն	796 693.0	865 479.0	974 627.6	1 023 831.3	1 119 608.1	Republic of Armenia
Երևան	685 846.9	746 268.1	845 633.8	868 357.3	957 719.9	Республика Армения
Արագածոտն	7 392.4	7 413.6	8 169.1	9 343.3	8 872.7	Երևան г. Ереван
Արարատ	11 204.1	11 981.4	13 214.1	16 784.0	16 928.0	Արագածոտն Аragatotsn
Արմավիր	13 132.0	15 366.7	16 756.8	20 104.0	17 992.6	Արարատ Аragat
Գեղարքունիք	7 461.4	7 729.7	7 942.4	9 673.6	9 806.8	Արմավիր Armaravir
Լոռի	14 380.7	14 932.5	14 706.2	15 844.0	15 746.2	Գեղարքունիք Gegharkunik
Կոտայք	23 599.0	26 560.8	28 227.0	35 506.7	41 129.4	Լոռի Lori
Շիրակ	16 098.7	16 222.5	18 491.9	20 791.7	22 159.6	Կոտայք Kotayk
Սյունիք	8 618.5	9 425.4	11 711.6	13 601.8	14 581.9	Շիրակ Shirak
Վայոց ձոր	3 490.0	3 553.2	4 373.1	6 551.3	6 644.0	Սյունիք Syunik
Տավուշ	5 469.3	6 025.1	5 401.6	7 273.6	8 027.0	Վայոց ձոր Vayots dzor
						Տավուշ Tavush
	Ընդհանուրի նկատմամբ, % - In % to total - К итогу, %					
Հայաստանի Հանրապետություն	100	100	100	100	100	Republic of Armenia
Երևան	86.1	86.2	86.8	84.8	85.5	Республика Армения
Արագածոտն	0.9	0.8	0.8	0.9	0.8	Երևան г. Ереван
Արարատ	1.4	1.4	1.4	1.6	1.5	Արագածոտն Аragatotsn
Արմավիր	1.7	1.8	1.7	2.0	1.6	Արարատ Аragat
Գեղարքունիք	0.9	0.9	0.8	1.0	0.9	Արմավիր Armaravir
Լոռի	1.8	1.7	1.5	1.6	1.4	Գեղարքունիք Gegharkunik
Կոտայք	3.0	3.1	2.9	3.5	3.7	Լոռի Lori
Շիրակ	2.0	1.9	1.9	2.0	2.0	Կոտայք Kotayk
Սյունիք	1.1	1.1	1.2	1.3	1.3	Շիրակ Shirak
Վայոց ձոր	0.4	0.4	0.4	0.6	0.6	Սյունիք Syunik
Տավուշ	0.7	0.7	0.6	0.7	0.7	Վայոց ձոր Vayots dzor
						Տավուշ Tavush

ԱՌԵՎՏՈՒՐ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ - TRADE AND SERVICES- ТОРГОВЛЯ И УСЛУГИ

**276. ԱՆՀԱՏԱԿԱՆ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԾԱՎԱԼԻ ԿԱՌՈՒՅՎԱԾՔՆ ԸՍՏ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ
STRUCTURE OF PERSONAL SERVICES BY TYPES
СТРУКТУРА ОБЪЕМА ИНДИВИДУАЛЬНЫХ УСЛУГ ПО ВИДАМ**

(ընդամենի նկատմամբ, %)

(in % to total)
(к итогу, %)

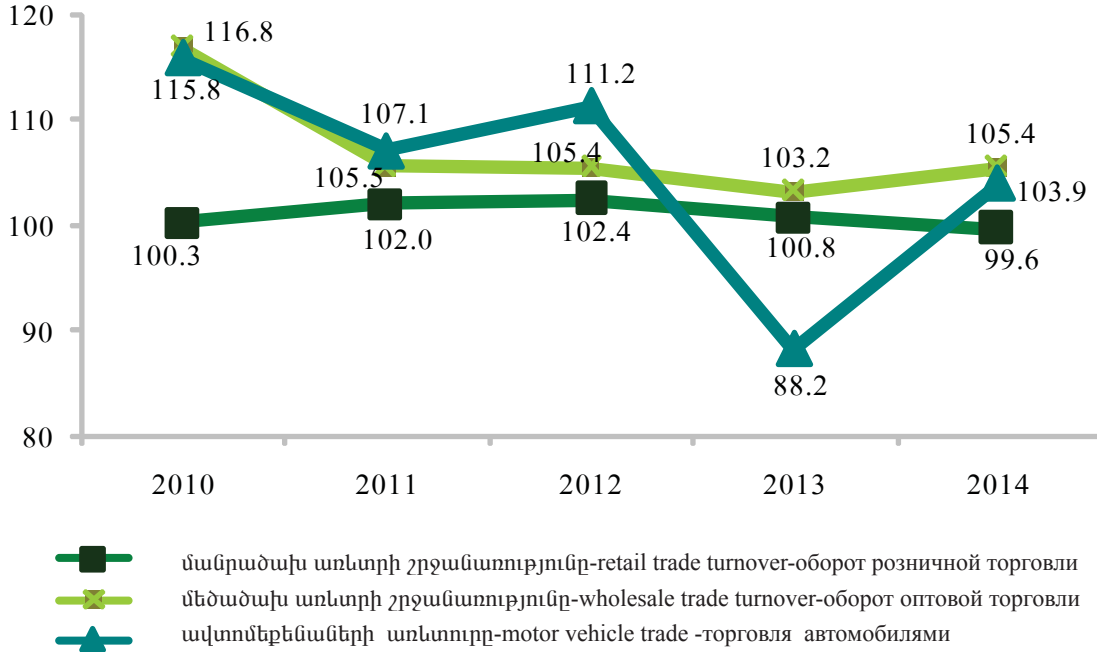
	2010	2011	2012	2013	2014	
Անհատական ծառայությունների ծավալը, ընդամենը	100	100	100	100	100	Volume of personal services - total Объем индивидуальных услуг, всего
մանածագործական և մորթե արտադրատեսակների լվացում, մաքրում, չոր մաքրում	14.6	11.6	11.1	10.5	10.3	washing and (dry-)cleaning of textile and fur products стирка, химическая чистка текстильных и меховых изделий
վարսավիրանոցների և գեղեցկության սրահների գործունեություն	70.6	74.3	75.8	77.6	76.2	hairdressing and other beauty treatment деятельность парикмахерских и салонов красоты
թաղումների կազմակերպում	4.3	4.0	4.0	5.1	4.5	funeral and related activities организация похорон
բաղնիքների գործունեություն	4.5	4.3	3.0	2.9	2.0	bath-houses, shower rooms and saunas деятельность бань
ֆիզիկական առողջության պահպանման հետ կապված գործունեություն	2.7	1.7	1.0	1.0	1.0	physical well-being activities деятельность по улучшению физического здоровья
այլ	3.3	4.1	5.1	2.9	6.0	other personal services прочие

ԱՌԵՎՏՈՒՐ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ - TRADE AND SERVICES- ТОРГОВЛЯ И УСЛУГИ

ԱՌԵՎՏՐԻ ՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ՖԻԶԻԿԱԿԱՆ ԾԱՎԱԼԻ ԻՆՂԵՔՄՆԵՐԸ (համադրելի գներով)
 PHYSICAL VOLUME INDICES OF TRADE TURNOVER (at comparable prices)

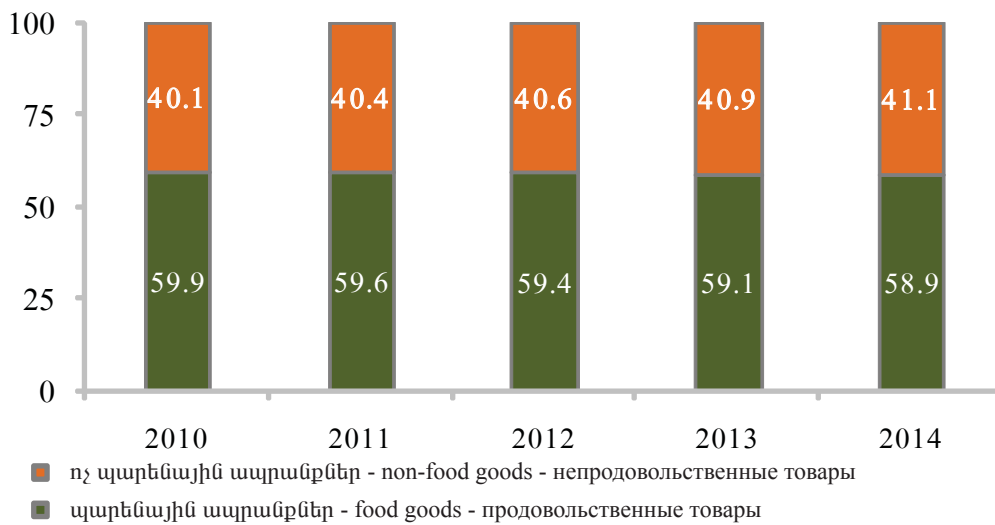
ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА ТОВАРООБОРОТА (в сопоставимых ценах)

տոկոսներով՝ նախորդ տարվա նկատմամբ - in percents to previous year - в процентах к предыдущему году



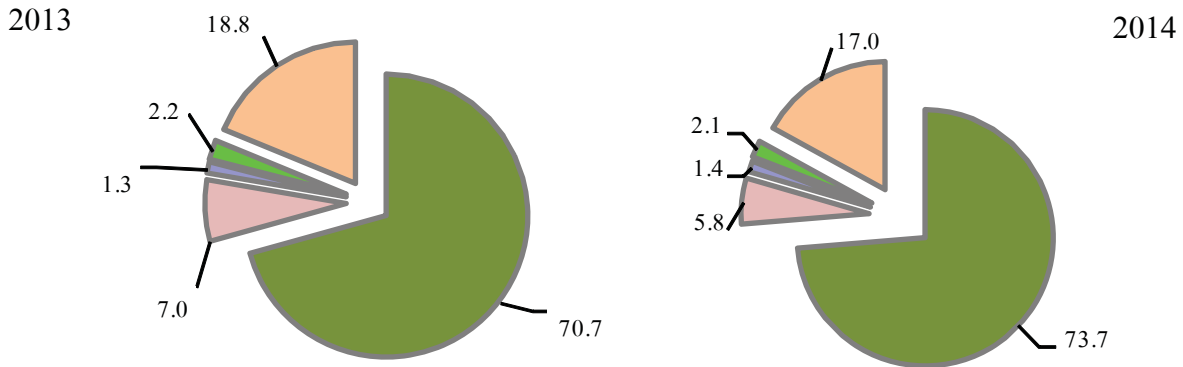
ՄԱՆՐԱԾԱԽ ԱՌԵՎՏՐԻ ՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ԱՊՐԱՆՔԱՅԻՆ ԿԱՌՈՒՅՎԱԾՔԸ
 COMMODITY STRUCTURE OF RETAIL TRADE TURNOVER
 ТОВАРНАЯ СТРУКТУРА РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА

տոկոսներով՝ ընդհանուրի նկատմամբ - in percents of total - в процентах к итогу



ՄԱՆՐԱԾԱՆ ԱՌԵՎՏՐԻ ՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾԱՎԱԼՆ
 ԸՍՏ ՁԵՎԱՎՈՐՄԱՆ ԱԳՐՅՈՒՐՆԵՐԻ
 TOTAL VOLUME OF RETAIL TRADE TURNOVER BY FORMATION SOURCES
 ОБЩИЙ ОБЪЕМ РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ПО ИСТОЧНИКАМ ФОРМИРОВАНИЯ

տոկոսներով՝ ընդհանուրի նկատմամբ - in percent to total - в процентах к итогу



- խանութների - shops - магазины
- սպառողական ապրանքների շուկաների- consumer goods markets- рынков потребительских товаров
- գյուղատնտեսական ապրանքների շուկաների - agricultural products markets-рынков сельхозпродукции
- կրպակների-kiosks-киосков
- առևտրի այլ օբյեկտներ- other trade units- другие объекты торговли

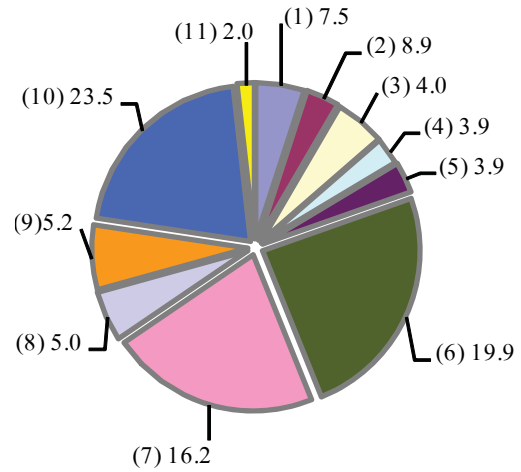
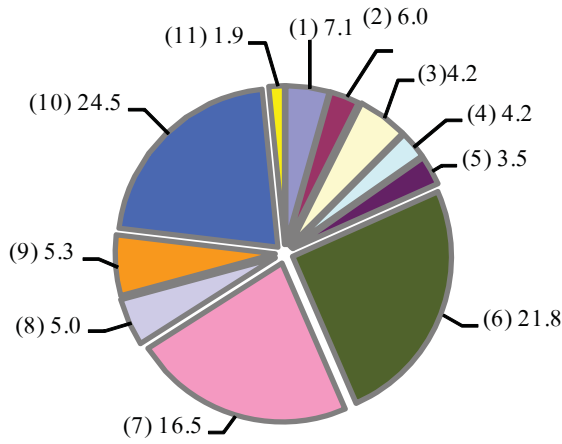
ԱՌԵՎՏՈՒՐ ԵՎ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ - TRADE AND SERVICES- ТОРГОВЛЯ И УСЛУГИ

ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԾԱՎԱԼԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ
 VOLUME OF SERVICES
 ОБЪЕМ УСЛУГ

սուկուներով՝ ընդհանուրի նկատմամբ - in percent to total - в процентах к итогу

2013

2014



- 1 կացության և հանրային սննդի կազմակերպում -accommodation and food service activities -организация проживания и общественного питания
- 2 մշակույթ, զվարճություններ և հանգիստ - arts, entertainment and recreation - культура, развлечения и отдых
- 3 կրթություն - education - образования
- 4 առողջապահություն և բնակչության սոցիալական սպասարկում - human health and social work activities - здравоохранение и социальное обслуживание населения
- 5 անշարժ գույքի հետ կապված գործունեություն - real estate activities - операций с недвижимым имуществом
- 6 տեղեկատվություն և կապ - information and communication - информация и связь
- 7 տրանսպորտ - transport - транспорта
- 8 վարչարարական և օժանդակ գործունեություն - administrative and support service activities - административная и вспомогательная деятельность
- 9 մասնագիտական, գիտական և տեխնիկական գործունեություն - professional, scientific and technical activities- профессиональная, научная и техническая деятельность
- 10 ֆինանսական և ապահովագրական գործունեություն - financial and insurance activities - финансовая и страховая деятельность
- 11 սպասարկման այլ ծառայություններ - other service activities - другие услуги в сфере обслуживания